

POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A.
02-699 Warszawa, ul. Kłobucka 23A

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA
Notified Body
NR/No. 1434



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr **CE/13/102/08/BE**
CERTIFICATE OF CONFORMITY No.

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu:
Name and address of the certificate holder: **KOSPEL S.A.**
ul. Olchowa 1, 75-136 Koszalin, Polska.

Nazwa i adres producenta:
Name and address of the manufacturer: **jak wyżej / as above**
Miejsce produkcji / factory: KOSPEL S.A.
ul. BoWiD 24, 75-209 Koszalin, Polska.

Nazwa wyrobu:
Product: **Elektryczny kocioł centralnego ogrzewania**
Electric central heating flow boiler

Typ (odmiany):
Model/type Ref.: **1) EKCO.L1F-4z; 2) EKCO.L1F-6z; 3) EKCO.L1F-8z;**
4) EKCO.L1FN-8z; 5) EKCO.L1FN-12z

Znak handlowy
Trademark **KOSPEL**

Podstawowe parametry:
Ratings: **230-250V ~; 4000W(1); 6000W(2); 8000W(3, 4);**
12000W(5); IP 22; klasa I / class I

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:
The product complies with the safety requirements set in the following standards: **EN 60335-1:2002+A11:2004+A12:2006**
(PN-EN 60335-1:2004+A1:2005+A12:2008);
EN 60335-2-35:2002+A1:2007 (PN-EN 60335-2-35:2005+A1:2008);
EN 50366:2003+A1:2006 (PN-EN 50366:2004+A1:2006);
EN 55014-1:2006 (PN-EN 55014-1:2007);
EN 61000-3-11:2002 (PN-EN 61000-3-11:2004);
EN 61000-3-12:2005 (PN-EN 61000-3-12:2007);
EN 55014-2:1997+A1:2001 (PN-EN 55014-2:1999+A1:2004)

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez:
As shown in the test report carried out by: **PREDOM OBR**
Instytut Elektrotechniki

Nr i data sprawozdania:
Ref. No. and date of the test report: **BS-2/090/B/07 z/of 31.08.2007, BS-2/012/CCA/08 z/of 28.01.2008,**
BS-2/097/B/07 z/of 28.09.2007, BS-2/011/CCA/08 z/of 28.01.2008,
090/LMC-753/2007 z/of 26.09.2007

Wyniki badań potwierdzają spełnianie przez badany egzemplarz wyrobu wymagań norm zharmonizowanych z dyrektywą LVD 2006/95/WE oraz z dyrektywą EMC 2004/108/WE. Po spełnieniu pozostałych wymagań zawartych w dyrektywach, w szczególności przygotowaniu wymaganej dokumentacji i wystawieniu deklaracji zgodności, producent lub jego upoważniony przedstawiciel może na własną odpowiedzialność umieścić oznakowanie CE na wyrobie zgodnym z wyrobem badanym.

The test results confirm that the tested sample of product fulfils the requirements of harmonized standards against LVD Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC. In case the rest of the appropriate requirements of Directives are fulfilled, especially after establishing the technical documentation file as well issuing the EC Declaration of Conformity, the manufacturer or his EU representative can affix the CE marking to product identical with tested sample, on his own responsibility.



DYREKTOR ds. BADAŃ i CERTYFIKACJI
DIRECTOR for TESTING and CERTIFICATION

Tadeusz Glazer

Warszawa: 28.08.2008
Zakład Badań i Certyfikacji Wyrobów Elektrycznych
Electrical Product Testing and Certification Department

POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A.

02-699 Warszawa, ul. Kłobucka 23A

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA

Notified Body
NR/No. 1434



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr CE/13/103/08/BE CERTIFICATE OF CONFORMITY No.

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu:
Name and address of the certificate holder: **KOSPEL S.A.**
ul. Olchowa 1, 75-136 Koszalin, Polska.

Nazwa i adres producenta:
Name and address of the manufacturer: jak wyżej / as above
Miejsce produkcji / factory: KOSPEL S.A.
ul. BoWiD 24, 75-209 Koszalin, Polska.

Nazwa wyrobu:
Product: Elektryczny kocioł centralnego ogrzewania
Electric central heating flow boiler

Typ (odmiary):
Model/type Ref.: 1) EKCO.L1-4z; 2) EKCO.L1-6z; 3) EKCO.L1-8z; 4) EKCO.L1-12z;
5) EKCO.L1-15z; 6) EKCO.L1N-15z; 7) EKCO.L1-18z; 8) EKCO.L1-21z;
9) EKCO.L1-24z; 10) EKCO.L1N-24z; 11) EKCO.L1-30z; 12) EKCO.L1-36z;

Znak handlowy
Trademark: KOSPEL

Podstawowe parametry:
Ratings: 400V 3N~; 4000W(1); 6000W(2); 8000W(3); 12000W(4); 15000W(5, 6);
18000W(7); 21000W(8); 24000W(9, 10); 30000W(11); 36000W(12);
IP 22; klasa I / class I

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:
The product complies with the safety requirements set in the following standards: EN 60335-1:2002+A11:2004+A12:2006
(PN-EN 60335-1:2004+A1:2005+A12:2008);
EN 60335-2-35:2002+A1:2007 (PN-EN 60335-2-35:2005+A1:2007);
EN 50366:2003+A1:2006 (PN-EN 50366:2004+A1:2006);
EN 55014-1:2006 (PN-EN 55014-1:2007);
EN 61000-3-11:2002 (PN-EN 61000-3-11:2004);
EN 61000-3-12:2005 (PN-EN 61000-3-12:2007);
EN 55014-2:1997+A1:2001 (PN-EN 55014-2:1999+A1:2004)

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez:
As shown in the test report carried out by: JNB EUROVITA
Instytut Elektrotechniki

Nr i data sprawozdania:
Ref. No. and date of the test report: B-55/08 z/of 29.08.2008; BEM-50/06 z/of 06.02.2006
090/LMC-753/2007 z/of 26.09.2007

Wyniki badań potwierdzają spełnianie przez badany egzemplarz wyrobu wymagań norm zharmonizowanych z dyrektywą LVD 2006/95/WE oraz z dyrektywą EMC 2004/108/WE. Po spełnieniu pozostałych wymagań zawartych w dyrektywach, w szczególności przygotowaniu wymaganej dokumentacji i wystawieniu deklaracji zgodności, producent lub jego upoważniony przedstawiciel może na własną odpowiedzialność umieścić oznakowanie CE na wyrobie zgodnym z wyrobem badanym.

The test results confirm that the tested sample of product fulfils the requirements of harmonized standards against LVD Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC. In case the rest of the appropriate requirements of Directives are fulfilled, especially after establishing the technical documentation file as well issuing the EC Declaration of Conformity, the manufacturer or his EU representative can affix the CE marking to product identical with tested sample, on his own responsibility.



DYREKTOR ds. BADAŃ I CERTYFIKACJI
DIRECTOR for TESTING and CERTIFICATION

Tadeusz Glazer

Warszawa: 04.09.2008

Zakład Badań i Certyfikacji Wyrobów Elektrycznych
Electrical Product Testing and Certification Department